

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/LIC/W/23  
4 octobre 2004

(04-4149)

Comité des licences d'importation

Original: anglais

## MÉCANISME D'EXAMEN TRANSITOIRE<sup>1</sup>

### Communication de la République populaire de Chine

La communication ci-après, datée du 27 septembre 2004, est distribuée à la demande de la délégation de la République populaire de Chine.

Il est fait référence à la réunion du Comité des licences d'importation dont la tenue est prévue pour le 30 septembre 2004 (document WTO/AIR/2383) et dont l'ordre du jour comprend un point relatif à l'examen transitoire au titre de la section 18 du Protocole d'accession de la République populaire de Chine. Aux fins de cet examen, je fournis ci-joint, sur instructions de mes autorités, les renseignements pertinents prévus au paragraphe IV:3 de l'Annexe 1A du Protocole d'accession de la République populaire de Chine.

### Renseignements demandés à l'Annexe 1A du Protocole d'accession

#### **IV. POLITIQUES AFFECTANT LE COMMERCE DES MARCHANDISES**

##### **3. Licences d'importation (à notifier au Comité des licences d'importation)**

##### **a) Mise en œuvre des dispositions de l'Accord sur les procédures de licences d'importation et de l'Accord sur l'OMC par l'application des mesures énoncées à la section 8 du Protocole, y compris indication du délai nécessaire à l'octroi d'une licence d'importation**

Outre les renseignements qui ont été communiqués les deux dernières années au Comité des licences d'importation conformément à l'Annexe 1A du Protocole d'accession de la Chine, la Chine souhaite présenter au Comité les renseignements ci-après au titre de l'Annexe 1A pour 2004.

Le gouvernement chinois s'est toujours engagé à maintenir des procédures de licences d'importation transparentes, équitables et non discriminatoires. Depuis l'accession de la Chine à l'OMC, toutes les procédures de licences d'importation sont fondées sur des lois et des règlements qui sont rendus publics. Les principes fondamentaux régissant l'octroi des licences d'importation sont énoncés dans la *Loi sur le commerce extérieur*, en vertu de laquelle le Conseil d'État de la République populaire de Chine a promulgué le *Règlement régissant l'administration de l'importation et de*

<sup>1</sup> Conformément à la section 18 du Protocole d'accession de la République populaire de Chine (WT/L/432).

*l'exportation des marchandises* sous la forme d'un Décret du Conseil d'État, qui définit les situations dans lesquelles les procédures de licences d'importation s'appliquent. Conformément au Règlement, l'organisme public s'occupant du commerce extérieur sous l'autorité du Conseil d'État, à savoir le Ministère du commerce (MOFCOM), et l'organe précédent, le Ministère du commerce extérieur et de la coopération économique (MOFTEC), ont promulgué les *Mesures concernant l'administration des licences d'importation pour les marchandises* et les *Mesures concernant l'administration des licences d'importation automatiques pour les marchandises* sous la forme d'un Décret ministériel qui définit clairement les détails de la mise en œuvre des procédures de licences d'importation. Conformément à ces deux Décrets ministériels, le MOFCOM publie chaque année, sous la forme d'un avis ministériel, le *Catalogue des marchandises dont l'importation exige l'obtention d'une licence* et le *Catalogue des marchandises dont l'importation exige l'obtention d'une licence automatique*, qui énumèrent tous les produits assujettis à des procédures de licences d'importation, à l'exception de ceux qui relèvent du régime des contingents tarifaires. Les lois, règlements, décrets et avis susmentionnés démontrent que la Chine met en œuvre scrupuleusement les engagements en matière de licences d'importation et d'élimination des mesures non tarifaires qu'elle a pris dans le cadre de son accession.

En ce qui concerne les produits visés par le régime des contingents tarifaires, le MOFCOM et la Commission nationale pour le développement et la réforme (CNDR) ont promulgué conjointement, conformément au *Règlement régissant l'administration de l'importation et de l'exportation des marchandises*, les *Mesures intérimaires concernant l'administration des contingents tarifaires pour l'importation de produits agricoles* sous la forme d'un Décret ministériel. De plus, l'ancienne Commission d'État pour l'économie et le commerce et l'Administration générale des douanes ont promulgué conjointement les *Mesures intérimaires concernant l'administration des contingents tarifaires pour l'importation des engrais* sous la forme d'un Décret ministériel. Conformément à ces deux Décrets ministériels, les volumes des contingents tarifaires, les méthodes d'attribution et les conditions de présentation des demandes pour les produits de base visés par le régime des contingents tarifaires sont publiés chaque année sous la forme d'un avis ministériel. Les règlements, décrets et avis susmentionnés démontrent que la Chine met en œuvre scrupuleusement les engagements en matière de licences d'importation et de régime de contingents tarifaires qu'elle a pris dans le cadre de son accession.

Les informations présentées ci-dessus fournissent une description exhaustive du cadre législatif existant applicable au régime de licences d'importation et aux procédures en la matière en Chine. Les lois, règlements, décrets et avis susmentionnés peuvent tous être consultés dans la *China Foreign Trade and Economic Cooperation Gazette de la Chine* ainsi que sur le site Web du MOFCOM ([www.mofcom.gov.cn](http://www.mofcom.gov.cn)). Il convient de noter que parallèlement à la mise en œuvre des engagements pris par la Chine lors de son accession à l'OMC et à la réforme des institutions publiques nationales, des ajustements seront apportés aux règlements, décrets, etc., concernant les procédures de licences d'importation. Nous mettrons à jour les renseignements concernant les procédures de licences d'importation de la Chine dans le cadre de nos obligations de notification au titre de l'Accord sur les procédures de licences d'importation et de la fourniture des renseignements requis en vertu de l'Annexe 1A du Protocole d'accession de la République populaire de Chine à l'OMC.

---